



INVITATION
UITNODIGING
EINLADUNG

BENELUX – ITEM WORKSHOP ATELIER BENELUX – ITEM

08.10.2024 09.30 – 14.00

GENERAL SECRETARIAT OF THE BENELUX-UNION
RUE DE LA RÉGENCE 39, 1000 BRUSSELS

UN AN DE TRAITÉ DE POLICE BENELUX : PRATIQUE ET PERSPECTIVES D'AVENIR

Le Secrétariat général de l'Union Benelux et le centre d'expertise ITEM ont le plaisir de vous inviter à participer (virtuellement) à l'**atelier Benelux-ITEM du 08.10.2024**.

L'événement se tiendra à la fois physiquement à la Maison du Benelux et en ligne par ZOOM.

Veuillez trouver ci-dessous le programme provisoire et les informations pratiques concernant l'inscription et l'accessibilité.

EEN JAAR BENELUX- POLITIEVERDRAG: PRAKTIJK EN TOEKOMSTPERSPECTIEVEN

Het Secretariaat-generaal van de Benelux Unie en het expertisecentrum ITEM, hebben het genoegen u uit te nodigen voor (virtuele) deelname aan **de Benelux-ITEM workshop van 08.10.2024**.

De workshop zal zowel fysiek plaatsvinden in het Huis van de Benelux te Brussel als online via ZOOM.

Het voorlopige programma en praktische informatie in verband met inschrijving en bereikbaarheid vindt u hieronder.

EIN JAHR BENELUX- POLIZEIVERTRAG: PRAXIS UND ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN

Das Generalsekretariat der Benelux Union und das Kompetenzzentrum ITEM laden Sie herzlich ein, (virtuell) am **Workshop Benelux-ITEM am 08.10.2024** teilzunehmen.

Der Workshop wird sowohl physisch im Benelux-Haus in Brüssel als auch online über ZOOM stattfinden.

Das vorläufige Programm und praktische Informationen zur Anmeldung und Zugänglichkeit finden Sie unten.

Co-organisé par
Mede-georganiseerd door
Co-organisiert durch



ITEM
Cross-border
10 years
of expertise



Maastricht University



PROGRAMME PROVISOIRE	VOORLOPIG PROGRAMMA	VORLÄUFIGES PROGRAMM
Modérateur : Martin UNFRIED	Moderator: Martin UNFRIED	Moderator : Martin UNFRIED
09.30 Ouverture des portes Enregistrement des participants	Deuren open Registratie van de deelnemers	Einlass Anmeldung der Teilnehmer
10.00 Mots de bienvenue et introduction par Prof. Dr. Anouk BOLLEN-VANDEBOORN , directrice ITEM & Frans WEEKERS , Secrétaire général du Benelux	Welkomstwoord en introductie door Prof. Dr. Anouk BOLLEN-VANDEBOORN , directeur ITEM & Frans WEEKERS , Secretaris-generaal van de Benelux	Begrüßung und Einführung durch Prof. Dr. Anouk BOLLEN-VANDEBOORN , Direktor ITEM und Frans WEEKERS , Generalsekretär der Benelux
10.15 Session 1 : Théorie et pratique	Sessie 1: Wetenschap en praktijk	Sitzung 1: Wissenschaft und Praxis
Présentation Dr. Math NOORTMANN (ITEM) du rapport sur les effets frontaliers : y a-t-il déjà des effets positifs du Traité de police ? Discussion en panel avec e.a. Ben Köke (BES), Gert Wibbelink (EURIEC), Tony Verachtert (Police BE)	Presentatie Dr. Math NOORTMANN (ITEM) over onderzoek inzake grenseffecten: zijn er al positieve effecten van het Politieverdrag? Paneldiscussie met o.a. Ben Köke (BES), Gert Wibbelink (EURIEC), Tony Verachtert (Politie BE)	Präsentation Dr. Math NOORTMANN (ITEM) Berichterstattung über Grenzwirkungen: Gibt es bereits positive Auswirkungen des Polizeivertrags? Paneldiskussion mit u.a. Ben Köke (BES), Gert Wibbelink (EURIEC), Tony Verachtert (Polizei BE)
11.15 Pause	Pauze	Pause
11.30 Session 2 : Meilleures pratiques pour la coopération dans les régions frontalières	Sessie 2: Best practices voor samenwerking in de grensregio's	Sitzung 2: Best practices für die Zusammenarbeit in Grenzregionen
Évaluation de la signification du Traité pour les régions frontalières Introduction par Martin UNFRIED (ITEM) Discussion en panel avec des représentants des régions limitrophes	Beoordeling van de betekenis van het Verdrag voor de grensregio's Inleiding door Martin UNFRIED (ITEM) Paneldiscussie met vertegenwoordigers uit de aangrenzende deelstaten	Bewertung der Bedeutung des Vertrags für die Grenzregionen. Einleitung durch Martin UNFRIED (ITEM) Paneldiskussion mit Vertreter der angrenzenden Länder
12.15 Discussion plénière	Interactieve discussie	Interaktive Diskussion
12.30 Clôture par Prof. Dr. Anouk BOLLEN-VANDEBOORN et Frans WEEKERS	Afsluiting door Prof. Dr. Anouk BOLLEN-VANDEBOORN en Frans WEEKERS	Schlussbemerkungen durch Prof. Dr. Anouk BOLLEN-VANDEBOORN en Frans WEEKERS
12.45 Déjeuner de réseautage	Netwerklunch	Networking-Lunch
14.00 Fin	Einde	Ende

INFORMATIONS PRATIQUES

Une **interprétation** (néerlandais, français et allemand) sera disponible.

En raison du nombre limité de places disponibles dans la salle, l'inscription / la réservation se fait selon le principe du « premier arrivé, premier servi ».

A défaut de possibilité d'une participation physique, vous serez invité à assister en ligne.

Participants présents au Secrétariat général : [Plan d'accès](#)

Participants en ligne :
Après votre inscription, vous recevrez le lien pour vous joindre à cet événement et des informations utiles sur la plateforme virtuelle qui sera utilisée.

Pendant les questions et réponses / le débat vous pourrez poser des questions via un programme de chat. Les questions seront modérées.

PRAKTISCHE INFORMATIE

Er wordt voorzien in Nederlandse, Franse en Duitse **vertolking**.

Wegens het beperkte aantal beschikbare plaatsen in de vergaderzaal, vindt inschrijving / reservering plaats volgens het principe van „First come, first served“.

Als het niet mogelijk is om fysiek deel te nemen, zult u worden uitgenodigd om virtueel deel te nemen.

Deelnemers aanwezig op het Secretariaat-generaal: [Toegangsplan](#)

Virtuele deelnemers:
Na registratie, zult u een link ontvangen om aan dit event deel te nemen en nuttige informatie over het virtuele platform dat zal worden gebruikt.

Gedurende de vraag en antwoordronde / discussie zal u in de gelegenheid zijn om vragen te stellen via een chatprogramma. De vragen worden gemodereerd.

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Eine **Verdolmetschung** (Niederländisch, Französisch und Deutsch) wird zur Verfügung stehen.

Aufgrund der begrenzten Anzahl an verfügbaren Plätzen im Saal, wird die Anmeldung / Reservierung nach dem Prinzip „First come, first served“ erfolgen.

Sollte eine physische Teilnahme nicht möglich sein, können Sie online teilnehmen.

Teilnehmer, die im Generalsekretariat anwesend sind: [Anfahrtsplan](#).

Online-Teilnehmer:
Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie den Link, um an der Veranstaltung teilzunehmen, sowie nützliche Informationen zur Online-Plattform, die verwendet wird.

Während der Fragen und Antworten / der Diskussion haben Sie die Möglichkeit, über ein Chat-Programm Fragen zu stellen. Die Fragen werden moderiert.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant via [ce lien](#) jusqu'au 1^{er} octobre.

INSCHRIJVINGEN

U kunt zich vanaf nu inschrijven via [deze link](#) tot uiterlijk 1 oktober.

ANMELDEMODALITÄTEN

Sie können sich ab sofort über [diesen Link](#) bis spätestens 1. Oktober anmelden.